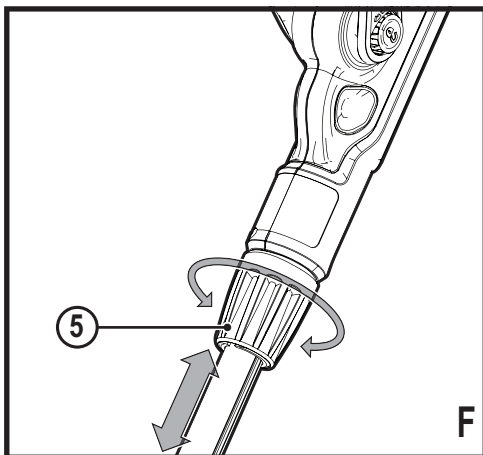
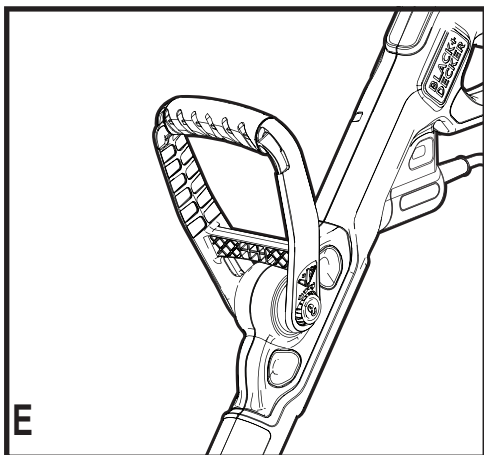
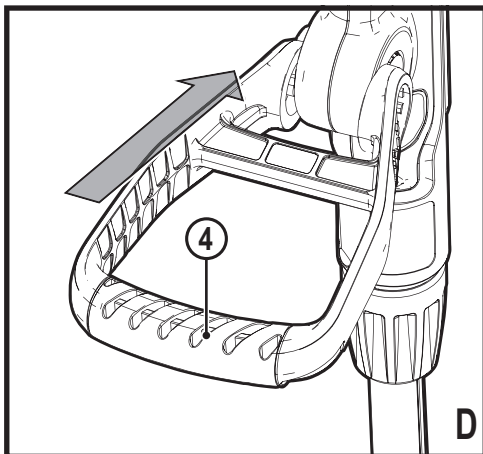
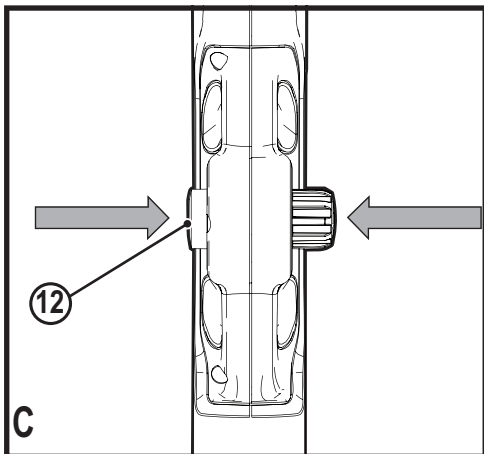
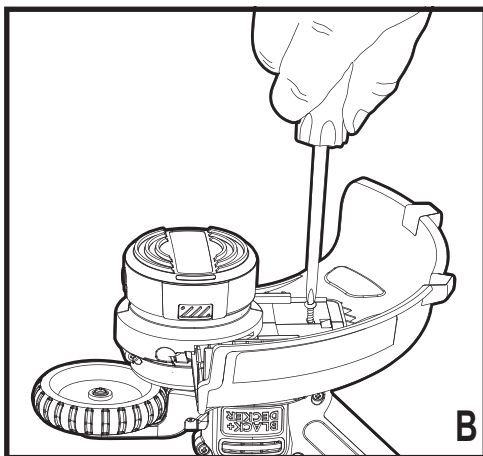
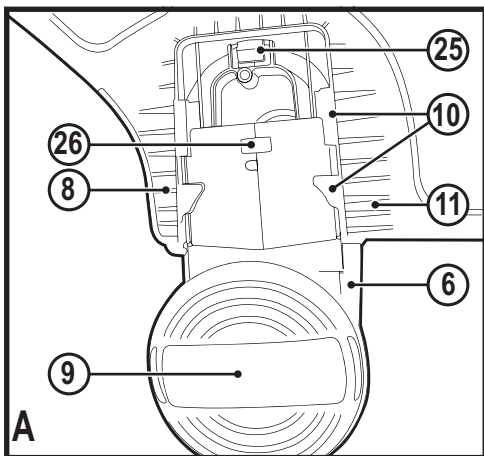


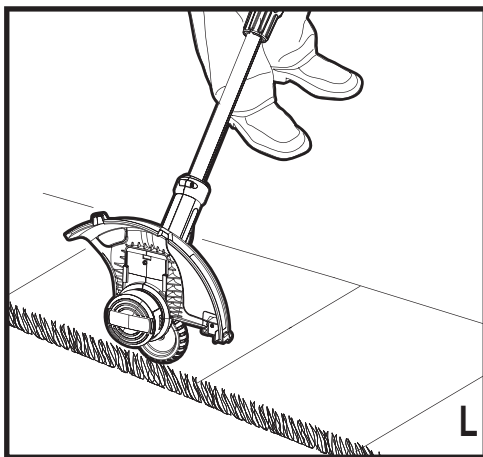
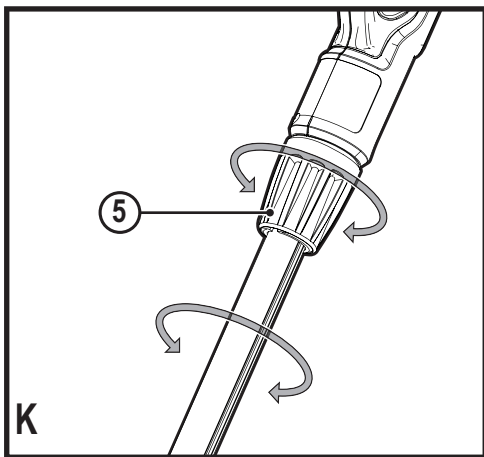
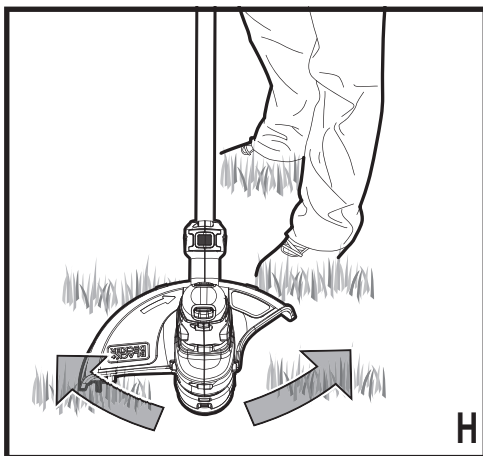
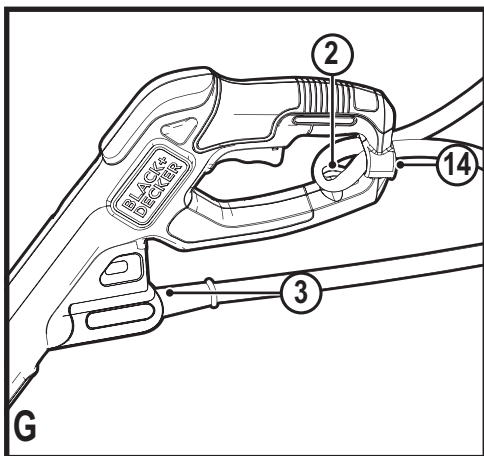
*Инструмент не предназначен для профессионального использования.*

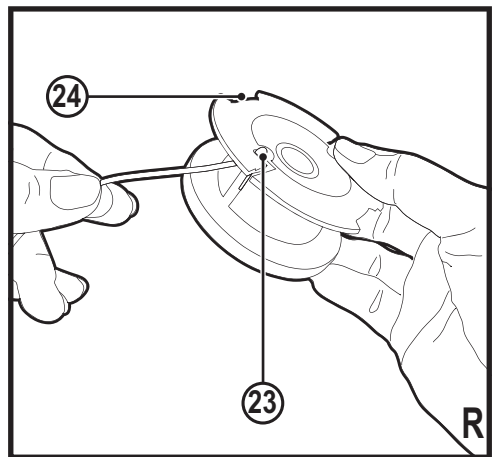
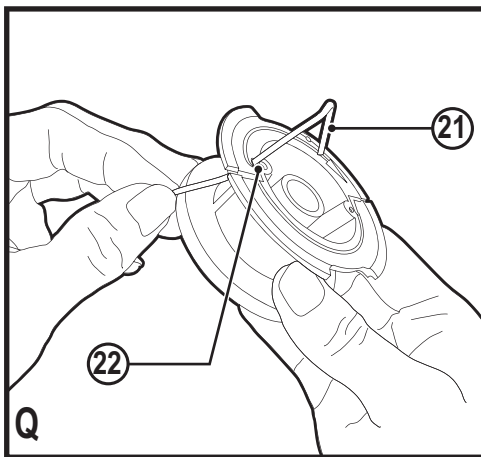
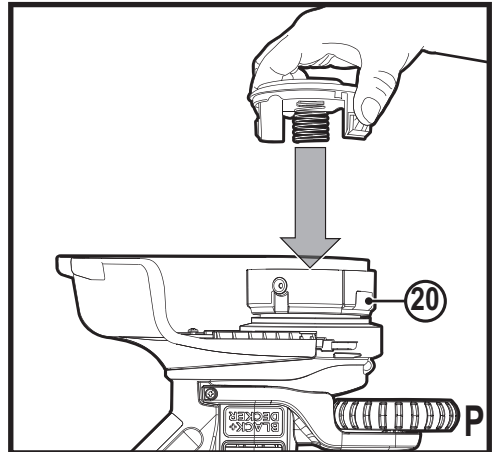
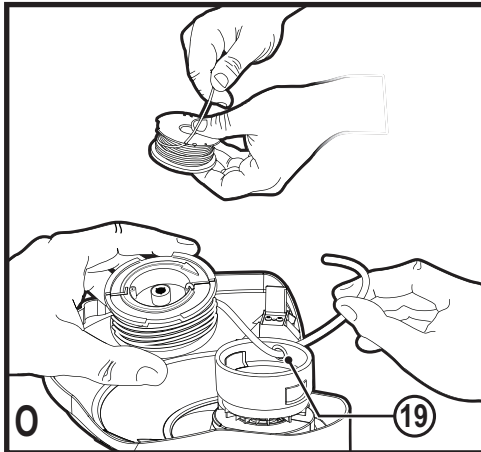
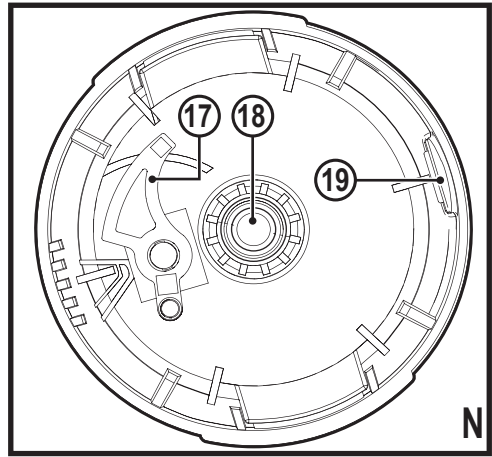
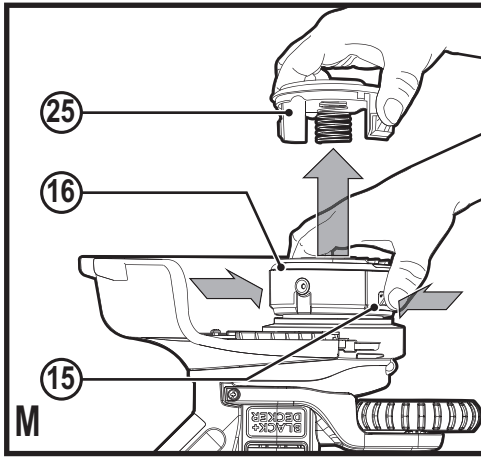
503912 - 95 RUS/UA  
перевод с оригинала инструкции

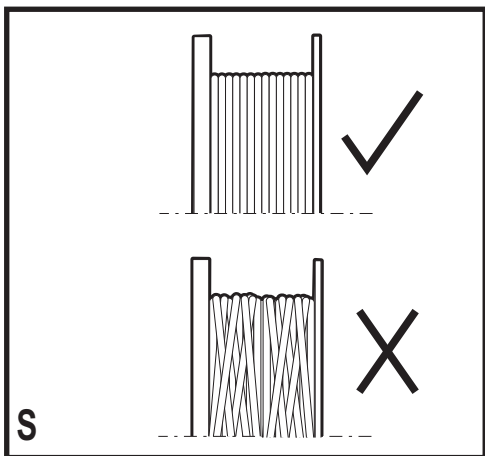
[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**BESTA528**









### Назначение

Ваши cordовые газонокосилки BLACK+DECKER BESTA525, BESTA528, BESTA530 предназначены для скашивания травы, обработки краёв газона, а также для стрижки травы в труднодоступных местах. Данные инструменты предназначены только для бытового использования.

## Инструкции по технике безопасности

**Внимание!** При использовании электрических инструментов соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и повреждения личного имущества.

**Внимание!** При использовании инструмента соблюдайте правила безопасности.

В целях обеспечения безопасности оператора и посторонних лиц, перед использованием инструмента прочтите данные инструкции. Сохраните данные инструкции для последующего использования.

- ◆ Перед использованием инструмента внимательно

прочтите данное руководство по эксплуатации.

- ◆ Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации.
- ◆ Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.
- ◆ Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

## Использование инструмента

Всегда соблюдайте осторожность при работе с данным инструментом.

- ◆ Всегда работайте в защитных очках или маске.
- ◆ Не допускайте **детей** и любых лиц, не знакомых с данными правилами техники безопасности, к работе инструментом.

- ◆ Никогда не используйте инструмент, если поблизости находятся люди, в особенности, дети, или животные.
- ◆ Будьте особенно внимательны при использовании инструмента в присутствии детей.
- ◆ Использование инструмента детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- ◆ Не используйте данный инструмент в качестве игрушки.
- ◆ Используйте данный инструмент только при дневном свете или при ярком искусственном освещении.
- ◆ Если инструмент начинает сильно вибрировать или Вы задели какой-либо предмет, выключите инструмент и извлеките вилку кабеля из розетки электросети. Проверьте инструмент на любые повреждения, замените или отремонтируйте любые повреждённые детали, проверьте крепления и затяните все неплотно затянутые части.
- ◆ Не используйте инструмент при плохих погодных условиях, особенно в грозу.
- ◆ Используйте инструмент только в сухих местах. Не подвергайте инструмент воздействию влаги.
- ◆ Не погружайте инструмент в воду.
- ◆ Не разбирайте корпус инструмента. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей.
- ◆ Не используйте инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- ◆ Во избежание риска повреждения штепселей и электрических кабелей, никогда не тяните за кабель, чтобы отключить инструмент от штепсельной розетки.

## Безопасность посторонних лиц

- ◆ Не допускайте **детей**, людей со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими необходимого опыта или навыка, а также лиц, не знакомых с данным правилами техники безопасности, к работе инструментом. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.
- ◆ Не позволяйте детям играть с инструментом.
- ◆ Не позволяйте детям производить чистку и техническое обслуживание инструмента без присмотра.

## Остаточные риски

При работе данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или

продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).



## Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN50636 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведённые значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

**Внимание!** Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых

защитных мер (2002/44/ЕС) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая все составляющие рабочего цикла, в том числе время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, и время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

## После использования

- ◆ Храните не используемый инструмент в сухом, хорошо вентилируемом месте, недоступном для детей.
- ◆ Дети не должны иметь доступ к убранному на хранение инструментам.
- ◆ Во время хранения или перевозки инструмента в автомобиле, помещайте его в багажник или закрепляйте, чтобы исключить его перемещение при резком изменении скорости или направления движения.

## Осмотр и ремонт

- ◆ Перед вводом в эксплуатацию инструмента проверяйте его на наличие повреждённых или неисправных деталей. Убедитесь в отсутствии поломанных деталей и прочих дефектов, способных повлиять на работу инструмента.
- ◆ Не используйте инструмент, если повреждена или неисправна какая-либо его деталь.
- ◆ Ремонтируйте или заменяйте повреждённые или неисправные детали только в авторизованном сервисном центре.
- ◆ Ни в коем случае не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

## Дополнительные правила безопасности при работе газнокосилками

**Внимание!** После выключения электродвигателя, режущий механизм некоторое время вращается по инерции.

- ◆ Изучите все средства управления инструментом и используйте его по назначению.
- ◆ Перед использованием инструмента внимательно проверьте сетевой и удлинительный кабели на отсутствие повреждений и старения и износа. В случае повреждения кабеля во время работы, немедленно извлеките его вилку из штепсельной розетки. **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К КАБЕЛЮ, ПОКА ОН НЕ БУДЕТ ОТСОЕДИНЕН ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.**
- ◆ Не используйте инструмент, если его кабели повреждены или изношены.
- ◆ Перед использованием инструмента и по окончании работы проверяйте его на наличие признаков износа или повреждений; в случае необходимости сдайте инструмент в ремонт.
- ◆ Следите, чтобы вентиляционные прорези электродвигателя всегда

- оставались открытыми и чистыми.
- ◆ Используйте для защиты Ваших ног крепкие, нескользящие ботинки или сапоги.
  - ◆ Надевайте длинные брюки для защиты ног.
  - ◆ Перед началом работы убедитесь, что в рабочей зоне нет палок, камней, проволоки и других посторонних предметов.
  - ◆ Используйте инструмент только в вертикальном положении, с режущей леской возле поверхности земли. Ни в коем случае не включайте инструмент, если он находится в любом другом положении!
  - ◆ Всегда твёрдо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Всегда сохраняйте устойчивость на склонах, идите шагом, никогда не бегите.
  - ◆ Не работайте на крутых склонах. Стригите траву поперёк уклона, ни в коем случае не сверху вниз!
  - ◆ Передвигайтесь во время работы с инструментом только в медленном темпе. Помните, что свежескошенная трава влажная и скользкая.
  - ◆ Ни в коем случае не пересекайте гравийные тропинки и дорожки при работающем инструменте.
  - ◆ Не дотрагивайтесь до движущихся опасных деталей до тех пор, пока инструмент не будет отключён от электросети и движущиеся опасные детали полностью не остановятся.
  - ◆ Ни в коем случае не касайтесь режущей лески при работающем инструменте.
  - ◆ Не кладите инструмент на землю до тех пор, пока режущая леска полностью не остановится.
  - ◆ Используйте режущую леску, рекомендованную изготовителем газонокосилки. Ни в коем случае не используйте металлические режущие нити или рыболовную леску!
  - ◆ Будьте внимательны, чтобы случайно не коснуться отсекателя режущей лески!

- ◆ Направляйте электрический кабель в сторону от режущей лески. Постоянно следите за положением кабеля.
- ◆ Следите, чтобы Ваши руки и ноги постоянно находились на безопасном расстоянии от режущего механизма, особенно при включении электродвигателя.
- ◆ Ни в коем случае не используйте инструмент с повреждёнными защитными кожухами, а также без установленных защитных кожухов.
- ◆ Будьте осторожны при работе с любыми инструментами, оснащёнными режущей леской; невнимательность может привести к получению травмы. После того, как будет вытянута новая режущая леска, верните инструмент в его нормальное рабочее положение и только тогда включайте инструмент.
- ◆ Не используйте газонокосилку, если кабели повреждены или изношены.

- ◆ Направляйте удлинительный кабель в сторону от режущей лески.

## Электробезопасность

- Данный инструмент защищён двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке инструмента.
- ◆ Во избежание несчастного случая замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре BLACK+DECKER.
- ◆ Электробезопасность может быть повышена при использовании высокочувствительного 30 мА устройства защитного отключения (УЗО).

## Использование удлинительного кабеля

Всегда используйте удлинительные кабели установленного образца, соответствующие входной мощности данного электроинструмента (см. раздел «Технические характеристики»). Удлинительный кабель должен быть пригоден для использования на открытом воздухе и иметь соответствующую маркировку. Использование удлинительного кабеля HO5VV-F длиной до 30 м и диаметром в поперечном сечении 1,5 мм<sup>2</sup> не снизит производительность электроинструмента. Перед использованием проверьте удлинительный кабель на наличие признаков повреждения, старения и износа. В случае обнаружения повреждений удлинительный кабель подлежит замене. При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

## Маркировка инструмента

Помимо кода даты на инструменте имеются следующие предупреждающие символы:



**Внимание!** Перед работой прочтите полностью данное руководство по эксплуатации.



При работе с данным инструментом надевайте защитные очки или маску.



При работе с инструментом используйте соответствующие средства защиты органов слуха.



Перед осмотром повреждённого кабеля всегда извлекайте вилку кабеля из розетки электросети. Не используйте газонокосилку, если её кабель повреждён.



Остерегайтесь разлетающихся предметов. Следите, чтобы в зоне работы не было посторонних лиц.



Не используйте инструмент под дождём или во влажной среде.



Гарантированная акустическая мощность в соответствии с Директивой 2000/14/EC.

## Составные части

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Курковый пусковой выключатель
2. Держатель кабеля
3. Гнездо электрического кабеля
4. Вспомогательная рукоятка
5. Зажимное кольцо
6. Корпус двигателя
7. Колесо направляющей для кромки (только BESTA528 и BESTA530)
8. Защитный кожух
9. Катушка

## Сборка

**Внимание!** Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и отсоединён от электросети.

### Установка защитного кожуха (Рис. А и В)

- ◆ Переверните газонокосилку катушкой (9) вверх.
- ◆ Крестовидной отвёрткой (не входит в комплект поставки инструмента) отвинтите винт защитного щитка.
- ◆ Поверните защитный кожух (8) верхней стороной вниз и надвиньте его на корпус двигателя (6) до упора. Убедитесь, что язычки (10) защитного кожуха вошли в пазы (11) на корпусе двигателя, как показано на Рис. А. Стопорный язычок (25) должен защёлкнуться в пазе корпуса (26).
- ◆ Продолжайте надвигать защитный кожух, пока он не защёлкнется на месте.
- ◆ Чтобы завершить установку защитного кожуха, вставьте винт кожуха и надёжно его затяните, как показано на Рисунке В.
- ◆ Установив защитный кожух, снимите защитный чехол с отсекаателя, расположенного на кромке защитного кожуха.

**Внимание!** Используйте газонокосилку только с правильно и установленным и надёжно закреплённым на месте защитным кожухом.

### Установка вспомогательной рукоятки (Рис. С, D, E)

- ◆ Чтобы установить вспомогательную рукоятку (4), нажмите на кнопки (12), расположенные с обеих сторон верхнего корпуса, как показано на Рисунке С.
- ◆ Расположите рукоятку, как показано на Рисунке D, совместив сторону рукоятки с прорезями с кнопкой с прорезями. Немного надавите на рукоятку, чтобы она удерживала кнопки после того, как они будут отпущены.
- ◆ Полностью прижмите рукоятку к корпусу и слегка отпустите, пока она не защёлкнется на месте (Рис. E).
- ◆ Чтобы отрегулировать положение рукоятки, нажмите на кнопку (13) и поднимите или опустите рукоятку.
- ◆ Положение рукоятки должно быть отрегулировано таким образом, чтобы при работе газонокосилкой Ваша рука была полностью выпрямлена.

### Регулировка высоты (Рис. F)

- ◆ Чтобы отрегулировать высоту газонокосилки, ослабьте муфту регулировки высоты (5) и поворачивайте её в направлении стрелки, как показано на Рис. F.
- ◆ Передвиньте верхний корпус вверх или вниз. Достигнув нужной высоты, затяните муфту регулировки, поворачивая её в противоположном направлении, как показано на Рис. F.

### Подключение удлинительного провода (Рис. G)

На основной рукоятке предусмотрен держатель удлинительного кабеля (2), предотвращающий внезапное отсоединение удлинительного кабеля.

- ◆ Для использования данной функции сделайте на конце кабеля петлю примерно 203 мм и пропустите её в прорезь (14) в концевой части рукоятки, как показано на Рис. G.
- ◆ Зацепите сформированную петлю за держатель кабеля (2). Аккуратно потяните за кабель, чтобы убедиться, что он надёжно удерживается на рукоятке газонокосилки.
- ◆ Вставьте штепсель удлинительного кабеля в гнездо удлинительного кабеля (3) в корпусе газонокосилки.

### Подготовка режущей лески

При поставке режущая леска прикреплена к корпусу катушки клейкой лентой.

**Внимание!** Перед сборкой отсоедините электрический кабель от источника питания.

- ◆ Удалите клейкую ленту, которой режущая леска прикреплена к корпусу катушки.
- ◆ Для извлечения катушки см. инструкции в разделе «Замена катушки».

### Правильное положение рук во время работы

Правильное положение рук во время работы: одной рукой возьмитесь за основную рукоятку, другой рукой удерживайте вспомогательную рукоятку (4).

### Включение и выключение

Чтобы включить газонокосилку, нажмите на курковый пусковой выключатель (1).

Чтобы выключить газонокосилку, отпустите курковый пусковой выключатель.

### Работа газонокосилкой

- ◆ Включите газонокосилку, удерживайте её под углом и плавно ведите из стороны в сторону, как показано на Рисунке H.
- ◆ Старайтесь сохранять угол наклона в диапазоне 5° - 10°, как показано на Рисунке J. Угол наклона не должен превышать 10° (Рис. J). Срезайте траву кончиком лески. Для сохранения дистанции относительно твёрдых поверхностей используйте колесо направляющей для кромки (7).
- ◆ Сохраняйте минимально допустимое расстояние в 600 мм между Вашими ногами и защитным кожухом газонокосилки, как показано на Рисунке I. Для достижения данного расстояния отрегулируйте общую высоту газонокосилки, как показано на Рис. F.

### Переключение в режим подравнивания кромок (Рис. К)

Данную газонокосилку можно использовать для скашивания травы, а также для срезания травы вдоль кромок газона и цветочных клумб.

**Внимание!** Перед проведением любых действий по регулировке отключайте инструмент от источника питания.

**Внимание!** При использовании газонокосилки в режиме подравнивания кромок камни, кусочки металла и прочие предметы могут быть отброшены вращающейся на высокой скорости леской. Конструкция газонокосилки и защитного кожуха специально разработана для снижения данного риска. Однако **УБЕДИТЕСЬ**, что посторонние лица и животные находятся на расстоянии минимум 30 м от рабочей зоны.

- ◆ Для переключения в режим подравнивания кромок поверните муфту регулировки высоты (5), как показано на Рисунке К.
- ◆ Удерживая металлическую штангу, поверните нижний корпус на 180°, как показано на Рис. К.
- ◆ Затяните муфту до упора.

**Примечание:** Металлическая штанга и корпус могут поворачиваться только в одну сторону.

- ◆ Чтобы вернуться в положение скашивания, ослабьте муфту регулировки высоты, поверните нижний корпус назад на 180° и снова затяните муфту.

### Подравнивание кромок (Рис. Л)

Наилучшие результаты достигаются при высоте кромок 50 и более миллиметров. Не используйте данную газонокосилку для формирования траншей и канав.

- ◆ Используя колесо направляющей для кромок (7) или защитный кожух лески, ведите газонокосилку, как показано на Рис. Л.
- ◆ Расположите колесо направляющей для кромок по краю тротуара или другой абразивной поверхности, чтобы режущая леска находилась над травой или участком, который предстоит обработать.

**Примечание:** Автоматическая подача лески не будет работать должным образом без использования колеса направляющей для кромок.

**Примечание:** При расположении колеса направляющей для кромок слишком далеко от края с леской непосредственно над тротуаром или абразивной поверхностью, режущая леска будет изнашиваться быстрее, чем при обычном использовании.

- ◆ Для получения более короткого среза, немного наклоните газонокосилку.
- ◆ Чтобы вернуться в положение скашивания, ослабьте муфту регулировки высоты и поверните нижний

корпус назад на 180°. Инструмент заблокируется в положении газонокосилки.

### Режущая леска / система подачи лески

С Вашей газонокосилкой используется КРУГЛАЯ нейлоновая леска диаметром 1,65 мм. В процессе работы кончики нейлоновой лески будут изнашиваться. Специальная катушка с функцией автоматической подачи обеспечит подачу новой лески. При кошении или подравнивании кромок вдоль тротуаров и других абразивных поверхностей, а также при кошении высокой травы режущая леска будет быстрее изнашиваться и потребует более частая подача. Усовершенствованный механизм автоматической подачи лески распознаёт, когда новая леска наиболее необходима, и подаёт новую леску, отрезанную до правильной длины, когда это требуется. Не стучите газонокосилкой по земле с целью подачи лески или по каким-либо другим причинам.

### Рекомендации по скашиванию травы

- ◆ Для скашивания используйте кончик лески. Не прижимайте слишком сильно головку газонокосилки к срезаемой траве.
- ◆ Заборы и проволочные ограждения могут стать причиной преждевременного износа лески, а также поломки инструмента. Каменные и кирпичные стены, бордюры и древесина могут стать причиной преждевременного износа лески.
- ◆ Не касайтесь крышкой катушки земли и других поверхностей.
- ◆ Высокую траву стригите сверху вниз, не превышая высоты в 300 мм.
- ◆ Наилучшее положение при скашивании: удерживайте газонокосилку слегка под наклоном к обрабатываемой поверхности. Это наилучшее положение при скашивании.
- ◆ Газонокосилка стрижёт траву при движении слева направо. Это позволяет избежать выброса отходов на оператора.
- ◆ Избегайте контакта инструмента с деревьями и кустарниками. Помните, что леска может повредить древесную кору, деревянные настилы, наружную обшивку и опорные столбы изгороди.

### Замена катушки (Рис. М, N, O, P)

**Внимание!** Для снижения риска получения тяжёлой травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы



- ◆ Нажмите на язычки (15) и снимите крышку (25) с корпуса катушки (16) на головке газонокосилки (Рис. М).
- ◆ Для достижения наилучших результатов используйте сменные катушки BLACK+DECKER, модель № А6481.
- ◆ Одной рукой удерживайте корпус катушки, другой рукой извлеките из него пустую катушку.
- ◆ Если рычаг (17) (Рис. N) в основании корпуса сместился, установите его в правильное положение, прежде чем устанавливать в корпус новую катушку.
- ◆ Удалите всю грязь и обрезки травы из катушки и из корпуса.
- ◆ Открепите кончик режущей лески и направьте его в проушину (19) Рис. О.
- ◆ Наденьте новую катушку на втулку (18) внутри корпуса (Рис. N). Слегка поверните катушку до ощущаемой фиксации. Леска должна выступать из корпуса приблизительно на 136 мм.
- ◆ Совместите язычки крышки катушки с прорезями (20) в корпусе катушки (Рис. P).
- ◆ Надавите на крышку и прижмите её к корпусу катушки, пока она не защёлкнется на месте.

**Внимание!** Если режущая леска выступает за пределы отсекаателя, во избежание поломки газонокосилки укоротите леску, чтобы она доходила только до отсекаателя.

### Намотка на катушку моточной лески (Рис. Q, R, S)

Новые катушки с режущей леской можно приобрести у Вашего дилера BLACK+DECKER. Также можно приобрести комплекты из трёх катушек с леской.

- ◆ Отключите инструмент от источника питания.
- ◆ Извлеките пустую катушку из газонокосилки, как было описано в разделе «ЗАМЕНА КАТУШКИ».
- ◆ Удалите с катушки всю оставшуюся леску.
- ◆ Сделайте загиб на леске на расстоянии приблизительно 19 мм от кончика (21). Направьте режущую леску в одну из крепёжных прорезей (22), как показано на Рис. Q.

**Примечание:** Следите, чтобы леска не разматалась с катушки. Для этого всё время плотно придерживайте леску рукой.

- ◆ Вставьте кончик моточной лески длиной 19 мм в прилегающее к прорези отверстие (23) в катушке, как показано на Рис. R. Убедитесь, что леска плотно прилегает к катушке, как показано на Рис. S.
- ◆ Наматывайте режущую леску на катушку в направлении указательной стрелки на катушке. Следите, чтобы режущая леска наматывалась ровными, аккуратными слоями. Не наматывайте леску крест-накрест (Рис. S).

- ◆ По достижении намотанной леской выреза (24), обрежьте леску (Рис. R).
- ◆ Вставьте катушку в газонокосилку, как было описано в разделе «ЗАМЕНА КАТУШКИ».

**Внимание!** Перед эксплуатацией газонокосилки убедитесь, что используется режущая леска правильного типа.

### Возможные неисправности и способы их устранения

В случае возникновения нарушений в работе инструмента, выполняйте приведённые ниже указания. Если неисправность своими силами устранить не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр BLACK+DECKER.

**Внимание!** Прежде чем приступить к устранению неисправностей, отключите инструмент от источника питания.

#### Инструмент работает медленно

- ◆ Убедитесь, что корпус катушки вращается свободно. При необходимости тщательно его очистите.
- ◆ Убедитесь, что длина выступающей из корпуса катушки режущей лески не превышает приблизительно 136 мм. При необходимости обрежьте её, чтобы она доходила только до отсекаателя.

#### Не работает автоматическая подача режущей лески

- ◆ Снимите крышку катушки.
- ◆ Вытяните режущую леску из катушки приблизительно на 136 мм. Если режущей лески на катушке недостаточно, вставьте новую катушку с леской.
- ◆ Убедитесь, что леска не намотана на катушку крест-накрест, как показано на Рис. S. В этом случае, размотайте режущую леску и снова аккуратно намотайте её на катушку, следя за тем, чтобы слои лески не перекрещивались.
- ◆ Убедитесь, что первый слой лески плотно прилегает к катушке, как показано на Рисунке S.
- ◆ Совместите язычки крышки катушки с прорезями в корпусе.
- ◆ Надавите на крышку и прижмите её к корпусу катушки, пока она не защёлкнется на месте.
- ◆ Если режущая леска выступает за отсекаатель, обрежьте леску, чтобы она доходила только до отсекаателя.
- ◆ Если автоматическая подача режущей лески всё же не производится или заклинило катушку, попробуйте поступить следующим образом:
  - ◆ Тщательно очистите катушку и корпус катушки.



- ◆ Извлеките катушку, и проверьте, свободно ли двигается рычаг внутри корпуса катушки.
- ◆ Извлеките катушку и размотайте режущую леску; затем снова аккуратно её намотайте на катушку. Замените катушку в корпусе катушки.

### Техническое обслуживание

Ваш электрический/аккумуляторный инструмент BLACK+DECKER рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.

**Внимание!** Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:

- ◆ Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
- ◆ Или выключите инструмент и извлеките из него аккумулятор, если инструмент оснащён съёмным аккумулятором.
- ◆ В случае наличия встроенного аккумулятора, полностью разгрузите аккумулятор и выключите инструмент.
- ◆ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия вашего инструмента и зарядного устройства мягкой щёткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.
- ◆ Регулярно очищайте режущую леску и катушку мягкой щёткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте защитный кожух от травы и грязи с помощью тупоногого скребка.

### Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Инструменты и аккумуляторы, помеченные данным символом, нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами

Инструменты и аккумуляторы содержат материалы, которые могут быть восстановлены или переработаны в целях сокращения спроса на сырьё. Утилизируйте электрические продукты и аккумуляторы в соответствии

с местными положениями. Для получения дополнительной информации посетите наш сайт [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Технические характеристики

		BESTA525 Тип 1	BESTA528 Тип 1	BESTA530 Тип 1
Напряжение питания	V <small>перем. тока</small>	230	230	230
Потребляемая мощность	Вт	450	550	550
Число оборотов без нагрузки	об/мин.	7 500	7 500	7 500
Вес	кг	2,4	2,4	2,4
<b>Уровень звукового давления:</b>				
Звуковое давление ( $L_{pA}$ ) 81 дБ(A), погрешность (K) 3 дБ(A)				
Акустическая мощность ( $L_{WA}$ ) 93 дБ(A), погрешность (K) 2,6 дБ(A)				

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трём осям),  
измеренных в соответствии со стандартом EN 50636-2-91:

Вибрационное воздействие ( $a_{r1}$ ) 4,9 м/с<sup>2</sup>, погрешность (K) 1,7 м/с<sup>2</sup>

### Декларация соответствия ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ  
ДИРЕКТИВА ПО ШУМАМ, ПРОИЗВОДИМЫМ ВНЕ  
ПОМЕЩЕНИЙ



BESTA525, BESTA528, BESTA530 – Кордовая  
газонокосилка

Black & Decker заявляет, что продукты, обозначенные  
в разделе «Технические характеристики», полностью  
соответствуют стандартам: 2006/42/ЕС,  
EN60335-1:2012 +A11:2014, EN 50636-2-91:2014  
2000/14/ЕС, Кордовая газонокосилка, L ≤ 50 см,  
Приложение VI

DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185  
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Netherlands

Идентификационный Номер Уполномоченного Органа:  
0344

Уровень акустической мощности, измеренный  
в соответствии с 2000/14/ЕС (Статья 12, Приложение III,  
L ≤ 50 см):

$L_{WA}$  (измеренная акустическая мощность) 93 дБ(А)

Погрешность = 3 дБ(А)

$L_{WA}$  (гарантированная акустическая мощность) 96 дБ(А)

Данные продукты также соответствуют Директивам  
2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной  
информацией обращайтесь по указанному ниже адресу  
или по адресу, указанному на последней странице  
руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за  
соответствие технических данных и делает это заявление  
от имени фирмы Black & Decker.

R. Laverick

Директор по инженерным разработкам  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom

14/12/2017



## Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".  
Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

### ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва",  
Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический),  
Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893,  
E-mail: [office@rostest.ru](mailto:office@rostest.ru)  
Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмБХ,  
Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40,  
тел. +496126212790.

### Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва,  
улица Обручева, дом 30/1, строение 2  
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984,  
E-mail: [inbox@dewalt.com](mailto:inbox@dewalt.com)  
Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

### Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

### Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента/продукции.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

### Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления. Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

### Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

### Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- При повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- При попадании жидкости в корпус
- При возникновении сильной вибрации
- При возникновении сильного искрения внутри корпуса

### Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- При повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
			13		22			35			48		
Неделя	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	2019
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	
	5				22			35		44			
Неделя	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	2020
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
	5			18			31		44				
Неделя	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	2021
	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
				18			31		40			1	
Неделя	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	2022
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
				14		27			40			1	





**BLACK+  
DECKER**

**2 ГОДА  
ГАРАНТИИ**

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

### Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK+DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии. В комплекте с инструментом должна быть инструкция по эксплуатации и гарантийные условия производителя на русском языке. Сохраняйте на весь срок гарантии Ваш документ, удостоверяющий факт покупки изделия. Убедитесь, что в чеке указаны: фискальный номер чека, модель/наименование изделия, дата продажи и название торговой организации.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры BLACK+DECKER, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) или узнать в магазине. Наши сервисные станции это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежности.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами материалов или сборки изделия.
7. **Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
  - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использовании принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
  - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных



### ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ КАССОВЫЙ ЧЕК

- рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
- 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающим применением изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
  - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
  - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.

### 8. Гарантийные условия не распространяются:

- 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
- 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
- 8.3. На сменные и расходные части: цапги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
- 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Горячая линия

**8-800-1000-876**

Актуальную информацию об обслуживании  
в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте  
**[service.blackanddecker.ru](http://service.blackanddecker.ru)**

- Список авторизованных сервисных центров
- Поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента

# ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

С БЕСПЛАТНОЙ ДОСТАВКОЙ

Теперь вы можете сдать инструмент в сервис, даже если его нет в вашем городе.

Скачать/распечатать инструкцию с сайта

[service.blackanddecker.ru](http://service.blackanddecker.ru)



Отметки о проведении сервисного обслуживания

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра



## ПОДАРОК ЗА ОТЗЫВ\*

- 1 Зарегистрируйся на [my.blackanddecker.ru](http://my.blackanddecker.ru)
- 2 Напиши отзыв о покупке
- 3 Получи подарок на выбор\*\*



\*Акция проводится на территории Российской Федерации. Подробные условия акции указаны на [my.blackanddecker.ru](http://my.blackanddecker.ru)

\*\* Подарок может отличаться от изображенного, актуальный перечень см. на [my.blackanddecker.ru](http://my.blackanddecker.ru)